

型號 Model	顏色代號# Colour Code#	整體尺寸 Dimensions 高 x 闊 x 深 (毫米 / 吋) H x W x D (mm / inch)	用氣量：兆焦耳 / 小時 (千瓦) Gas Consumption : MJ/hr (kW)		熱水供應量25°C升溫 Hot Water Supply 25°C Temp.Rise (公升 litre / 分鐘 min.)	重量 Weight 公斤 (磅) kg (lb)	排氣方式 Flue Type	電源供應 Electric Supply
			最高 Maximum	最低 Minimum				
RS10B / RS10BV	WG, GE	705 x 370 x 170 / 27.8 x 14.6 x 6.7	79.5 (22.1)	27.5 (7.7)	10	13.5 / 29.7	對衡式 Balanced Flue	'D' 型電池1.5伏特 x 2 'D' Size Battery 1.5V x 2
RS68B		590 x 265 x 179 / 23.2 x 10.4 x 7.0	53.4 (14.8)	20.1 (5.6)	6.8	9.5 / 20.9		
SNSW10RFA	—	610 x 290 x 175 / 24.0 x 11.4 x 6.9	83.9 (23.3)	19.5 (5.4)	10	14 / 30.8	機動排氣密封式 Fan Assisted Room-Sealed	交流電220伏特 (50赫) AC 220V (50Hz)
SNSW88RF	—		71.3 (19.8)	17.6 (4.9)	8.8			
SRSW110RF / TF	—	675 x 370 x 135 / 26.6 x 14.6 x 5.3	96.3 (26.7)	23.4 (6.5)	11 ^a	14.5 / 31.9	強排式 Forced Draught	
SSSW10FE	—	520 x 320 x 115 / 20.5 x 12.6 x 4.5	78.5 (21.8)	24.1 (6.7)	10	13 / 28.6	機動排氣密封式 Fan Assisted Room-Sealed	
SSTW1030RF	—	695 x 380 x 150 / 27.4 x 15.0 x 5.9	94.3 (26.2)	21.6 (6.0)	10*	18 / 39.6		
SSTW100RF	—		82.6 (22.9)	28.0 (7.8)	10	15.5 / 34.1		
SSTW100TF	—		78.5 (21.8)	23.5 (6.5)		14.5 / 31.9		
SUZW10RF / TF	—	675 x 370 x 135 / 26.6 x 14.6 x 5.3	79.2 (22.0)	17.6 (4.9)	11	15 / 33		
SUZW110RF / TF	—		97.2 (27.0)	23.4 (6.5)				

Δ 27°C升溫 27°C Temp. Rise * 30°C升溫 30°C Temp. Rise

WG : 白色面控制板 White control panel
GE : 灰色面控制板 Grey control panel

查詢或訂購 For enquiries or to place order:

產品銷售熱線 : **2232 1000**
Sales Hotline

各煤氣客戶中心或名氣廊
Any Towngas Customer Centre or Towngas Avenue

*安裝電掣及煙囪需另收費。
免費維修保養的服務只適用於住宅用戶，而在馬灣、大嶼山（東涌除外）及離島提供維修保養服務須收取附加費。所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養服務。
香港中華煤氣有限公司不會為本公司產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年保養服務（包括免費更換零件）。此保養服務並不包括損耗配件。
新更換爐具零件（不包括損耗配件）的保養期延長至24個月。
價格及規格如有更改，恕不另行通知。
* Charges for electric work and installation of flue box are not included.
Free warranty servicing only for residential customers. For Ma Wan, Lantau Island (except Tung Chung), and outlying islands, surcharge will be applied. Warranty servicing will not be provided for all restricted areas.
The Hong Kong & China Gas Co. Ltd. will not provide the 3-year warranty service (including free spare parts replacement) to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our Company products. This warranty service does not cover consumable parts.
Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) of Towngas appliances is extended to 24 months.
All prices and specifications are subject to change without notice.

免 費包零件保養3年* **免** 息分期10個月 **免** 費送貨服務 **免** 費標準安裝
3-year warranty including parts* 10-month interest-free instalments Free delivery service Free standard installation



www.towngasappliance.com



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from Towngas.

RM/SWH/0815

簡栢
SIMPA

煤氣熱水爐系列

Town Gas Water Heater Series



愛，為生活打氣

恆溫系列 Temperature-modulated Series



頂出煙道
Top flue
SRSW110RF /
SRSW110TF
11公升L \$6,180



頂出煙道
Top flue
SUZW110RF /
SUZW110TF
11公升L \$5,980



頂出煙道
Top flue
SSTW100RF /
SSTW100TF
10公升L \$5,680

簡約系列 Simple Series



SSTW1030RF
10公升L \$5,280



SNSW88RF
8.8公升L \$4,580



SUZW10RF /
SUZW10TF
10公升L \$5,080



RS10B /
RS10BV
10公升L \$4,980




SSSW10FE
10公升L \$4,480





RS68B
6.8公升L \$4,280



 窄身設計，適合安裝於有限空間，更時尚省位
Shorter width for limited space installation

 恆溫功能
Temperature modulated

 環保沐浴的效果有如每個家庭為香港每年種多17棵樹
Positive environmental effect of eco bathing is equivalent to planting on average 17 more trees per household each year

 自動熄火安全裝置
Flame failure device

 以電池啟動，無需交流電接駁
Use battery only